

ESTAMPAS

REVISTA DE "EL UNIVERSAL" - 20 DE MAYO DE 1979 - Nº 1337

**RUBEN
BLADES:**
El mayor éxito
de música
latina en
Venezuela

**LAS ROCAS
HABLAN...**

**COMO TRABAJAN
LOS ESCRITORES**



Estampas

Fundador:
Dr. Luis Teófilo Núñez

Departamento de Publicidad
ACENTO PUBLICIDAD, C.A.

REDACCION y
ADMINISTRACION:

INNAC. C.A.

Av. Universidad, Esq. de Traposo
a Chorro, Edif. "CENTRO
EMPRESARIAL", Piso 12. - Ofici-
na 12-E Telf. 441.80.35 -
441.92.35.

Impreso en huecograbado por Grabados Nacionales, C.A.
Diagramación: LUIS ANDREANI

PISOS LA PRIMERA

S.R.L. (R.G.)

Cristalizamos y emplomamos sus pisos de Granito,
Mármol y Terracota.
Plastificamos todo tipo de madera y colocamos Parquet,
Vinyl y Cerámica nacional e importada.

Teléf. 661.5369 o 661.5229



HERRERIA

EL PERFIL DE ALUMINIO

CIERRE DE BALCONES Y VENTANAS EN
ALUMINIO CON VIDRIOS IMPORTADOS.
PUERTAS DE BAÑO CON LAMINAS ACRILICAS.
REJAS DE PROTECCION PARA PUERTAS
EN FUERTES Y BELLOS MODELOS.

Tel# 561.60.35.

REJAS PARA BALCONES.

IMPERMEABILIZACIONES

Una nueva técnica en el campo de la impermeabilización:
"MANTO"

El manto impermeabilizante es extraído de una composición química a base de mezclas especiales y resinas.

El manto no se agrieta por los cambios de temperaturas, el acabado lo hacemos con aluminio que reduce la temperatura interna en un 20%.

GARANTIZAMOS POR 5 AÑOS.
"LLAMENOS"

APLICACIONES DE RESINAS C. A.

TELEFONOS: 572 06 12 572.06 45 CARACAS

NUESTRA PORTADA

Desde ayer se encuentra en nuestro país el famoso artista panameño Rubén Blades, intérprete del super éxito musical "Pedro Navaja", que está increíblemente pegado en toda Venezuela. Su presencia provoca revuelo en todos los círculos, porque sin duda es un artista pegado. Por ello, Estampas le dedica su portada de esta semana.



LOS PRIMEROS COMERCIANTES EN CARACAS

POR GRACIELA SCHAEEL MARTINEZ



Desde lejanos tiempos del siglo dieciséis se hablaba en Caracas de la actividad de los mercaderes, comerciantes o pulperos que estaba sujeta a cierta regulación. Por ello en la reunión del Cabildo efectuada el 12 de febrero de mil quinientos noventa y dos, a la cual asistió el Gobernador y Capitán General don Diego de Osorio, en representación de Su Majestad el rey de España, se acordó y ordenó prohibir que los pulperos o mercaderes, vendieran ni de día ni de noche, cosa alguna a ningún negro esclavo. Requería éste el permiso de su amo para hacer compras. Además, como una medida de protección

para los indios, quienes solían ser engañados, se dispuso que no se les vendiera nada sino durante el día y en presencia de testigos.

Las pulperías tanto en Caracas como en La Guaira, pagaban cada una un impuesto de veinticinco pesos. Se habían establecido para los infractores en general, multas de diez pesos de oro, por la primera vez y de veinte por la segunda. La tercera falta se castigaría con el destierro además del pago de treinta pesos de oro.

LOS COMPETIDORES

En el ejercicio de su comercio, tenían los pulperos como sus

competidores a los nos pobres, quienes mantenerse con "vi honor y honra de vendían en sus pro casas los frutos que vaban ellos mismo sus huertas y corrales se acostumbraba de los primeros tiempos la ciudad. Dicha práctica estaba sujeta a pes medidas aprobadas p Real Justicia.

Otro factor comp vo eran los cultivar de los fundos situad zonas próximas a la dad, quienes llevab ella sus productos, d dolos en consign para su venta, en cas personas de su amis confianza. Tales ab cedores no pag



TREK garantiza que usted fumará
SU ULTIMO CIGARRILLO
 a los 5 días de haber
 comenzado nuestro
 programa o le devolvemos
 su dinero*

"Dejar de fumar es su mejor paso para mejorar su salud. El sistema usado por el Centro Treck es el método más eficaz para abandonar el hábito y tiene el apoyo del cuerpo médico."

Dr. G. Hortobagyi
 Cancerólogo
 M.D. Anderson, Hospital
 Houston, Texas.



* Al completar nuestro programa de 5 días encienda un cigarrillo, aspire, fúmelo frente a nosotros y le devolveremos su dinero.
 Solicite una entrevista sin compromiso. ¡Llame ya!
916763
 Lunes a viernes 9 a.m. a 9 p.m. y sábados 9 a.m. a 1 p.m.

TREK
 CENTER
 PARA EL
 CONTROL
 DE FUMAR

AVENIDA PPAL. CHUAO, QUINTA "MERY"
 frente automercado tía
 estacionamiento propio

Rubén Blades: "PEDRO NAVAJA" VISITA CARACAS

-El famoso cantante panameño de salsa, Rubén Blades, es abogado y profundamente inquieto por la problemática latinoamericana.

-El cantante que dió a conocer "Pedro Navaja" está en estos días de visita en nuestra capital donde, sin duda, provocará gran conmoción.

Por -M.O.

"Mantengan la vista en Rubén Blades" por que vá a transformar la Salsa. Este comentario fue hecho por uno de los mejores descubridores de nuevos talentos en el campo de la música latina, Cheo Feliciano. Y sus palabras probaron de nuevo ser ciertas. Rubén Blades está transformando la salsa.

El profundo compromiso de Rubén Blades al avance e innovación de su música lo hacen una de las posesiones más preciadas de la salsa. Su elección en ser músico fue corajuda; y sus tropiezos en los principios de su carrera son ahora legendarios.

Rubén nació en Pueblo Nuevo, Panamá. Sus influencias musicales primitivas vienen de sus propios padres -su madre era cantante, su padre percusionista. Sin embargo, enterado de las dificultades de una carrera musical los padres de Rubén insistieron en que él siguiera otras direcciones. Fue para complacerlos que Rubén se inscribió en la Universidad Nacional de Panamá para estudiar Leyes. Durante este tiempo en la Universidad Rubén cantó con algunos grupos de aficionados como hobby, pero sus estudios siempre estaban primero. En 1974 Rubén se recibió de abogado comenzando a trabajar en el Banco Nacional de Panamá como uno de sus apoderados.

Pero la Música es una



mala perdedora. En 1972, mientras visitaba la isla de Puerto Rico, Richie Ray y Bobby Cruz trajeron a Rubén Blades a la atención de un sello. Se le ofreció un contrato aunque no existía una posibilidad inmediata de grabación. En 1974, con un grado en leyes y todos sus casos legales a buen cuidado, Rubén decidió llegar a New York a fin de ver si podía intentarlo en el campo de la música. Nadie lo conocía musicalmente, así que sus servicios no eran requeridos por las bandas establecidas en N.Y. y Fania no estaba aún preparada para grabarlo. Pero él mantenía confianza en sus posibilidades y decidió esperar. Tomó la única cosa que le podían ofrecer en esa época: un trabajo en la recepción de la compañía de salsa más grande en N.Y.

Algunos de los artistas

de la compañía, enterados del talento de Rubén Blades sentían que él no debía de estar haciendo esa clase de trabajos, pero Rubén sentía que era necesario hacerlo a fin de permanecer en contacto con lo que estaba sucediendo. El dice filosóficamente: "Los jóvenes que están comenzando deberían creer que cantidad de veces tu tienes que pasar tiempo haciendo cosas que no quieres hacer a fin de obtener las cosas que tu quieres".

Y lo que Rubén quería llegó tocando a las puertas de la recepción en la persona de Ray Barreto. Ray andaba en busca de un nuevo cantante para su banda y pidió a Rubén una audición. Rubén fue contratado de inmediato. Grabó cuatro canciones en el nuevo álbum de Barreto, dos de ellas sus propias composiciones "Canta Niche" y un suave

Un jardín original
Al alcance de su presupuesto?...

ARAUCARIA

DISEÑO Y REALIZACION
 de su jardín, terraza o balcon

Presupuesto sin compromiso Tlf: 492250





PERSIANAS VERTICALES SUN * LIGHT UN TOQUE DE DISTINCION EN SU DECORADO.

- más decorativas que las cortinas
- más funcionales que las persianas tradicionales
- hechas de tela laminada
- no necesitan mantenimiento
- fabricación propia



persianas el avila, c.a.

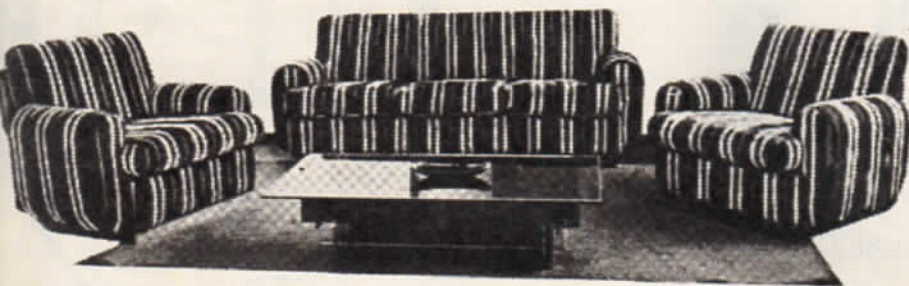
Exhibición y Ventas:
Unicentro El Marqués,
Local 238. Nivel cine
Telfs.: 21.35.79 y 21.36.98

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

- IDEAS DECORACION, C.A.
San Cristóbal
Telf. 43.88.89
- MANUFACTURAS SUAREZ
Maracaibo
Telf. 22.76.48
- TECNIPUERTAS M.M. S.R.L.
Maracay
Telf. 29.400
- CORINDUCA
Pto. La Cruz
Telf. 22.202
- ESTUDIO DE DISEÑO INTERIOR
Parquismeto
Telf. 51.08.74
- CORTINAS VERTICALES, C. A.
Porlamar
Telf. 24.143

muebles & salcy S.R.L.

PREGUNTE A
MUEBLES SALCY Y CONOZCA LA VARIEDAD DE DISEÑOS EN MUEBLES MODERNOS
"CONOCER ES PREGUNTAR"



• DISEÑO PROPIO • CALIDAD • PRECIO • SERVICIO • ENVÍOS A TODO EL PAÍS

MUEBLES SALCY, AV. LAS ACACIAS ENTRE FCO. SOLANO LOPEZ Y LIBERTADOR
TELEFONO: 71.25.74 - SABANA GRANDE • ESTACIONAMIENTO PROPIO

bolero, "Eso es Amar".

En 1976, Rubén vio su oportunidad de hacer equipo con Willie Colón a quien conocía desde 1969. Su primer LP "Metiendo Mano" fue el comienzo de una sociedad mutuamente satisfactoria y exitosa.

El deseo de Rubén de elevar el material que estaba escribiendo para el campo latino lo llevó a perseguir una carrera de composición propia. Consecuentemente muchos hits recientes en el campo latino han sido escritos por Rubén Blades. El es muy admirado por sus propios colegas, quienes están ansiosos por grabar canciones de Rubén. Ricardo Rey grabó "Guaganco Raro", Ismael Miranda grabó "Cipriano Armenteros", "Amor pa' que" y "Las Esquinas Son", Bobby Rodríguez y la Compañía han tenido hits con "Número 6" y "¿Qué pasó?".

Rubén es serio acerca de su rol como compositor. "Ha habido muchas copias de viejos números cubanos por muchos años. A fin de que la música progrese, esta debe desarrollarse en la mente de los artistas. Un lote de nombres fuertes han mantenido los niveles de nuestra música en la misma dirección por años y años". Rubén siente que una canción no debe sacrificar su excitación musical a fin de ser socialmente relevante, como lo evidencia con su propio hit "Pablo Pueblo".

Sin haber tenido nunca algún entrenamiento formal en música, la comprensión del proceso musical en Rubén es asombrosa. El mira el cuadro total, en el contexto del desarrollo cultural y así ataca la ardua tarea de escribir las letras. Y sus letras son verdaderamente inspiradas. Rubén mismo está aún sorprendido de la reacción del público a las palabras de sus canciones. Pero él

sabe que las letras salsa pueden convertirse en un verdadero idioma folklórico por expresar un verdadero mensaje de tiempo y lugar. "Nuestra música siempre ha sido aplicada al baile. La disputa es por hacerla educativa y que refleje las realidades de hoy. Desafortunadamente, la mayoría de los temas de nuestra música comercial con calidades desconocidas... me gustaría expandir los conceptos de música...."

Un hombre muy privado, Rubén Blades no es dado a las ligeras costumbres que caracterizan a otros ejecutantes.

Rubén es enfático en el hecho de que él va a un escenario a cantar, no a un show de modas. Lamentablemente la recepción de sus fans le prueba estar en lo correcto una vez más. Sus melodías fácilmente fluyen y sus flexibles soneos son excitantes; su conocimiento de la frase rítmica, como jugar con ella, como hacerla más interesante, lo hacen un gigante en el campo latino. Y a pesar de no tener trajes deslumbrantes en escena, las deslumbrante vocalizaciones de Rubén se roban el Show.

En el futuro Rubén siente que le gustaría actuar y hacer películas. El mosquito de la actuación que lo picó en Panamá cuando interpretó West Side Story no lo ha dejado desde entonces.

Pero su primer amor fue y siempre será la música.

"La gente puede estar segura que cualquier esfuerzo que haga en música será dirigido al mejoramiento de nuestra música y al beneficio de la gente que aguanta a la música latina en todas sus manifestaciones, sin importar su nacionalidad, raza o locación geográfica". Este es su ruego a sus seguidores y a él mismo, y mantengan la vista en él, porque vá a hacerlo.